



Blender MTB1



Aide à la réparation / After-sales solutions

Contenu / Table of content

- Mises en garde / Warning
- Outils nécessaires / Necessary Tools
- Vue éclatée / Exploded view
- Liste des pièces détachées / Spare parts list
- Codes erreurs / Errors codes
- Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams
- Autoréparabilité / Self-repair : Consignes de sécurité pour le démontage de votre appareil / Safety instructions related to the maintenance of your product

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

Mises en garde

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

Warning

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.

In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions

The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création. In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

Outils / Tools

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
Paire de gants anti-coupures Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
Lunettes de protection Protective glasses		EN166	Indispensable / essential
Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
Jeu de clés pour vis à 6 pans creux et torx Set of keys for hexagon socket and torx screws		ISO 2936	Indispensable / essential
Jeu de clés mixtes de 8 à 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19) Set of combination wrenches 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 7738	Indispensable / essential
Jeu de clés à pipe de 8 à 19 (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19) Pipe wrench set from 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 2236	Indispensable / essential
Pince universelle Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
Pince à bec demi-rond Half-round nose pliers		ISO 5745 Mention VDE*	Optionnel / Optional
Pince coupante diagonale Diagonal cutters		ISO 5749 Mention VDE*	Optionnel / Optional
Pince multiprise Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Optionnel / Optional
Levier Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
Pincette Tweezers		Antistatique Antistatic	Optionnel / Optional
Multimètre Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional

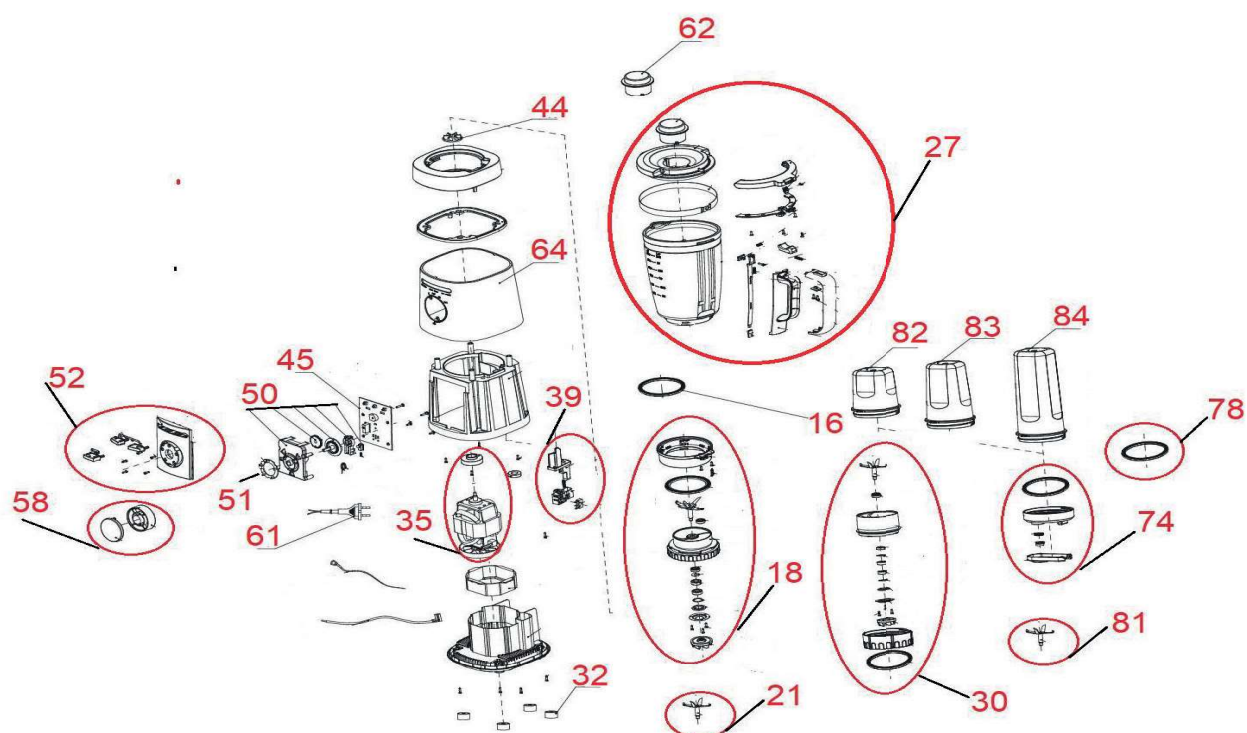
* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V. The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V. Use : work under voltage up to 1000V.

Conseils / Advice

Il est recommandé de travailler dans un espace dégagé et sécurisé, de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

It is recommended to work in an open and safe space, to place the device on a flat and clean surface.

Vue éclatée / Exploded view



Liste des pièces détachées / Spare parts list

N° VUE	REF PIECE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)	INFORMATION
74	9013919	Couvercle (bol smoothy)	Lid for to go cup cup assembly	
78	9013920	Joint	Seal ring alone	
81	9013921	Lames (mini blender)	Blade asm alone	
30	9013922	Base (mini blender)	Blade to go cup assembly	
82	9013923	Accessoire de tasse de broyeur	Grinder cup accessory	
83	9013924	Blender Petite tasse	Blender Small cup	
84	9013925	Coupe du milieu du mélangeur	Blender middle cup	
62	9013926	Bol doseur	Measure cup alone	
63	9013927	Couvercle (blender)	Glass bowl lid	
27	9013928	Bol	Glass bowl assembly	
16	9013929	Joint (base)	Jar base seal ring alone	
21	9013930	Lames (blender)	Blade asm2 alone	
18	9013931	Base (blender)	Blade base assembly	
39	9013932	Micro Switch de sécurité	Switch assembly	
35	9013933	Moteur	Motor assembly	
44	9013934	Coupleur	Lower connector asm	
32	9013935	Patins	Foot	
64	9013936	Carter	Steel body	
45	9013937	PCB	Power PCB asm	
58	9013938	Bouton rotatif	Knob	
52	9013939	Bouton de commande	Press key assembly	
50	9013940	Bouton selecteur de bouton	Button selector assembly	
51	9013941	Lamp led	Lamp PCB asm	
61	9013942	Câble d'alimentation	Power cord	

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Codes erreurs / Errors codes (et/ou and/or) Résolutions des problèmes / Troubleshooting

L'appareil ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que l'appareil est assemblé correctement.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est branchée correctement.
- Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si la prise utilisée est fonctionnelle.

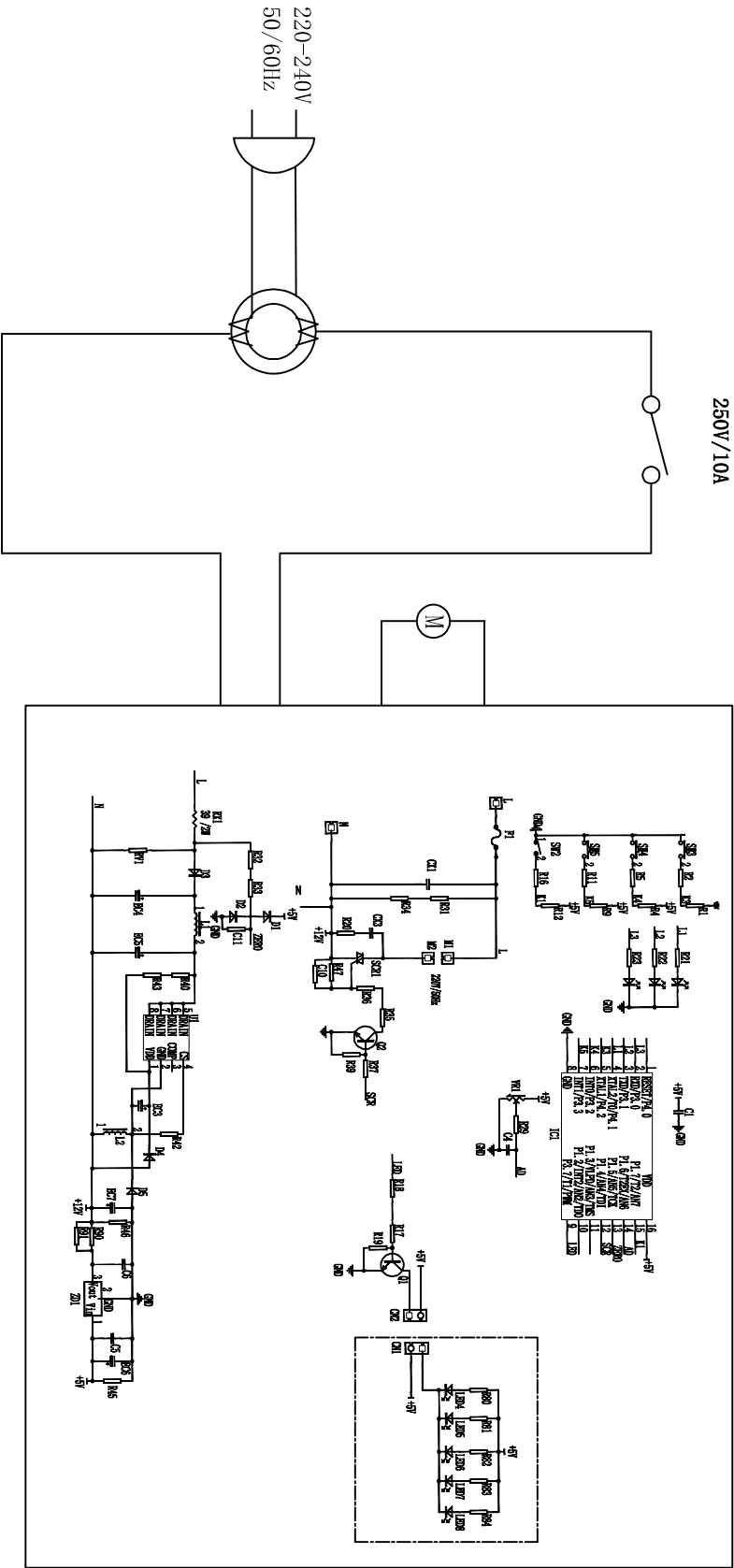
Le moteur fonctionne mais les pièces ne tournent pas.

- Assurez-vous que le bloc moteur est installé correctement, sur une surface plane et stable.

L'appareil fuit.

- Assurez-vous que le bloc lame est installé correctement et qu'il est vissé suffisamment.

Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams

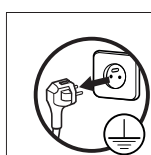


Autoréparation / Self-Repair

Consignes de Sécurité

	• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes. • The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.
	• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil. • The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.



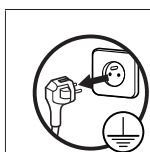
Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

Safety instructions

- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



**Before any maintenance, disassembly or repair work:
Disconnect the AC and / or DC power plugs from your outlet.**

- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (**only for an appliance requiring water supply and drain**) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.

- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

Rappel des consignes élémentaires d'entretien / Reminder of basic maintenance instructions

ATTENTION !

- Avant de nettoyer votre blender, vérifiez que la molette de commande est en position **OFF (arrêt)** et que l'appareil est débranché de la prise de courant.
- Ne plongez jamais le bloc moteur, le câble d'alimentation, la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Il y a un risque potentiel de blessures en cas d'utilisation incorrecte.
- Les lames sont aiguisées. Il est indispensable de prendre des précautions particulières lors de leur manipulation afin de ne pas vous blesser.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer ni de produits détergents abrasifs pour le nettoyage.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES DE NETTOYAGE

- Rincez immédiatement toutes les pièces après usage afin d'en faciliter le nettoyage.
- Les pièces amovibles (couvercle, bouchon doseur, bol mélangeur, bloc lame) peuvent être lavées à la main avec de l'eau et du liquide vaisselle ou placées au lave-vaisselle.
- Assurez-vous de bien nettoyer le joint d'étanchéité du couvercle et le joint d'étanchéité des lames. Lorsqu'ils sont propres et secs, replacez-les correctement sur l'appareil.

FONCTION AUTO-NETTOYAGE DU BOL ET DES LAMES

Votre appareil est doté d'un programme d'auto-nettoyage qui simplifie le processus de nettoyage des lames et du bol.

1. Après avoir utilisé votre appareil et terminé la préparation, placez le bol mélangeur sur le bloc moteur.
2. Versez 400 à 500 ml d'eau tiède avec un peu de produit nettoyant non abrasif (liquide vaisselle par exemple).
3. Placez la molette de commande sur la position **ON (marche)**, puis appuyez sur bouton « **NETTOYAGE** ». L'indicateur lumineux correspondant s'allume et l'appareil se met en marche. Le cycle de nettoyage s'opère automatiquement.
4. Une fois le nettoyage terminé, l'appareil s'arrête automatiquement et les 3 indicateurs lumineux se mettent à clignoter.
5. Débranchez l'appareil, retirez le bol mélangeur du bloc moteur et rincez-le à l'eau claire.
6. Retournez le bol mélangeur et dévissez le bloc lame (tournez de la position vers la position).

7. Vous pouvez maintenant nettoyer le bloc lame et les contours du bol.
8. Séchez soigneusement les éléments à l'aide d'un chiffon doux.
9. Revissez le bloc lame en veillant à bien le resserrer afin d'éviter des fuites lors de votre prochaine utilisation.

BLOC MOTEUR

- Essuyez le bloc moteur avec une éponge, puis séchez soigneusement avec un chiffon doux.
- Les taches tenaces peuvent être enlevées à l'aide d'une éponge humide et éventuellement d'un peu de produit nettoyant non abrasif (liquide vaisselle par exemple).
- N'immergez jamais le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.

RANGEMENT

- Veillez à ce que l'appareil soit totalement sec avant de le ranger.
- Entrez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Veillez à ne pas fermer complètement le couvercle afin de laisser l'air circuler et éviter la formation d'odeurs.
- Vous pouvez ranger le câble en le faisant glisser à l'intérieur du bloc moteur (.

WARNING!

- Before cleaning your blender, make sure that the «ON/OFF» knob is in the «**OFF**» position and that the appliance is unplugged from the power point.
- Never immerse the motor unit, power cord or plug in water or any other liquid.
- There is a potential risk of injury if used improperly.
- The blades are sharp. It is essential that you take special precautions when handling them to avoid injury.
- Never use scouring pads or abrasive detergents for cleaning.

GENERAL CLEANING RECOMMENDATIONS

- Immediately rinse all the parts after use for easy cleaning.
- The removable parts (lid, measuring cap, blender jar, blade block) can be hand washed with water and washing-up liquid or placed in the dishwasher.
- Be sure to clean the seal of the lid and the seal of the blade block thoroughly. When they are clean and dry, put them back correctly on the appliance.

JAR AND BLADE SELF-CLEANING FUNCTION

Your appliance has a self-cleaning program that simplifies the process of cleaning the blades and jar.

1. After using your appliance and finishing a recipe, place the blender jar on the motor unit.
2. Pour 400 to 500 ml of warm water with a little non-abrasive cleaning product (e.g. washing-up liquid).
3. Set the control knob to the **ON** position and press the «**CLEANING**» button. The corresponding indicator light comes on and the appliance starts up. The cleaning cycle operates automatically.
4. Once the cleaning is finished, the appliance stops automatically and the 3 indicator lights start to flash.
5. Unplug the appliance, remove the mixing bowl from the motor unit and rinse it with clear water.
6. Turn the mixing bowl over and unscrew the blade unit (turn from position  to position ).
7. You can now clean the blade assembly and bowl contours.
8. Dry the parts thoroughly with a soft cloth.
9. Screw the blade unit back on, making sure you tighten it to avoid leaks the next time you use it.

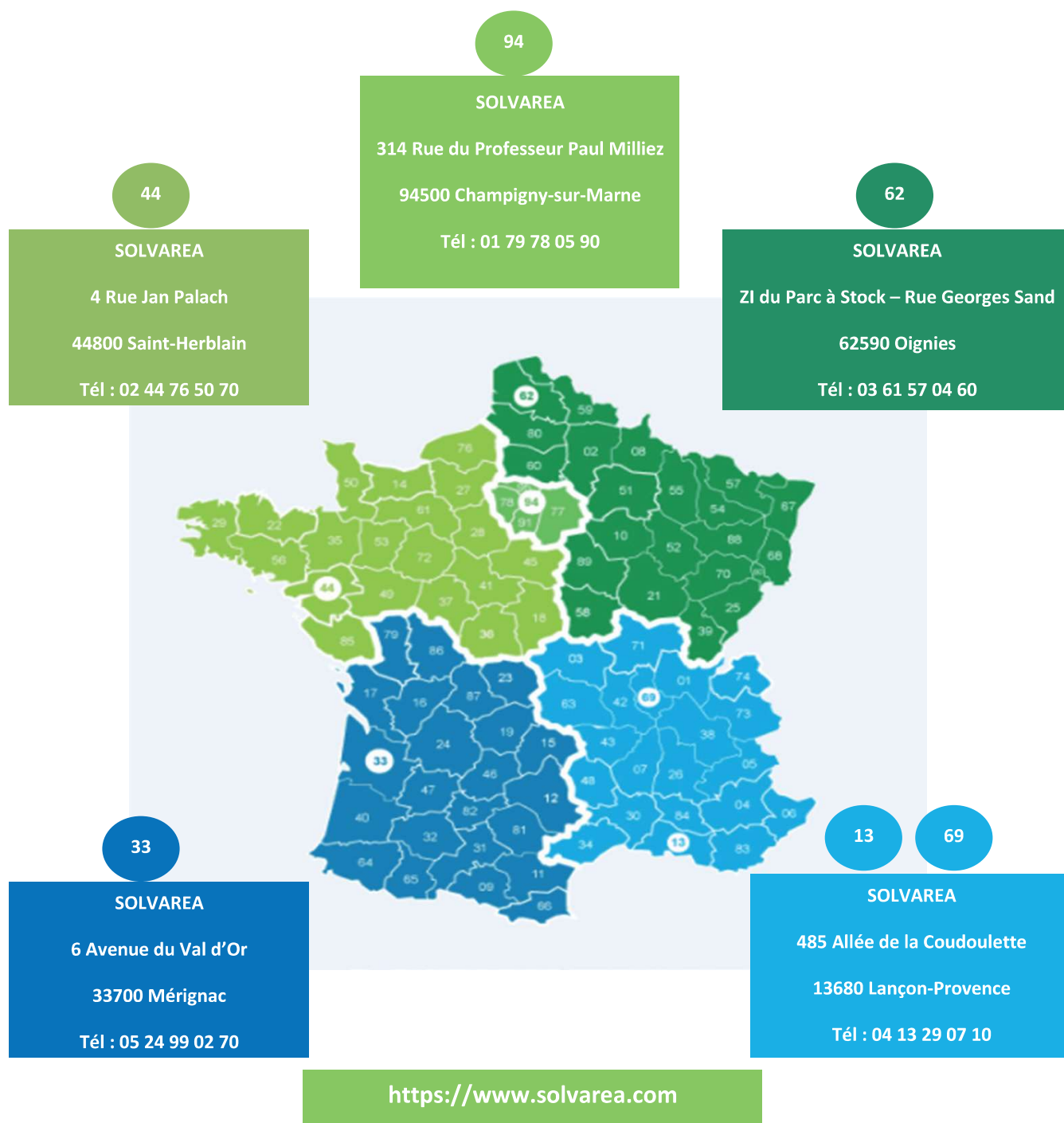
MOTOR UNIT

- Wipe the motor unit with a sponge, and then thoroughly dry it with a soft cloth.
- Stubborn stains can be removed with a damp sponge and, if necessary, a little non-abrasive cleaning product (e.g. washing-up liquid).
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid.

STORAGE

- Make sure the appliance is completely dry before storing it.
- Store the appliance in a cool, dry place.
- Be careful not to completely close the lid to allow air to circulate and to prevent odours from forming.
- You can store the cable by slipping it inside the motor unit (.

CENTRES DE SERVICES AGREES



Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse www.annuaire-reparation.fr

Out of warranty, find the list of repairers identified by ADEME at www.annuaire-reparation.fr